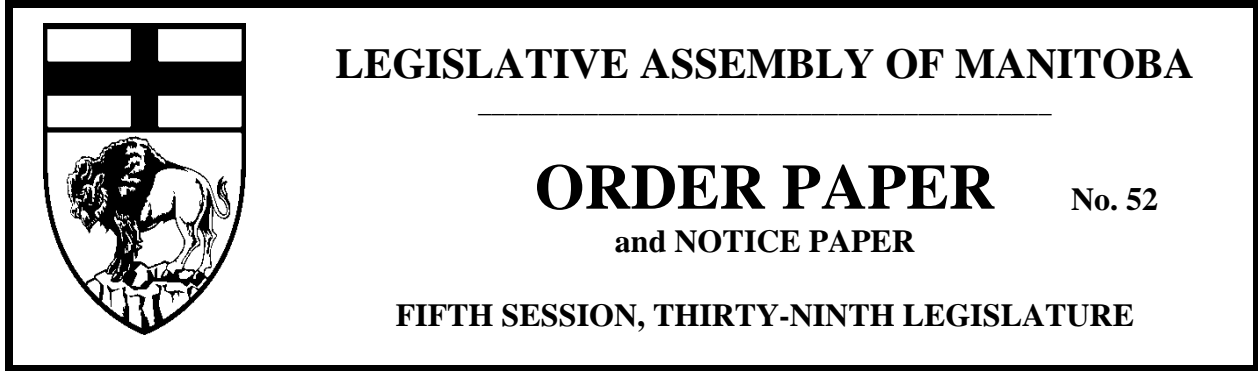


Thursday, May 26, 2011



PRAYER

SITTING AT 10:00 A.M.

ORDERS OF THE DAY

PRIVATE MEMBERS' BUSINESS

SECOND READINGS – PUBLIC BILLS:

Mrs. TAILLIEU –

(No. 201) – The Personal Information Protection and Identity Theft Prevention Act/Loi sur la protection des renseignements personnels et la prévention du vol d'identité

Mrs. TAILLIEU –

(No. 203) – The Regulatory Accountability and Transparency Act/Loi sur la responsabilité et la transparence en matière réglementaire

Mrs. DRIEDGER –

(No. 205) – The Regional Health Authorities Amendment Act (Mammography Accreditation)/Loi modifiant la Loi sur les offices régionaux de la santé (homologation des mammographes)

Mrs. ROWAT –

(No. 213) – The Consumer Protection Amendment Act (Gift Cards)/Loi modifiant la Loi sur la protection du consommateur (cartes-cadeaux)

Mr. CULLEN –

(No. 219) – The Teachers' Pensions Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la pension de retraite des enseignants

SECOND READINGS – PRIVATE BILLS:

Ms. BRICK –

(No. 300) – The Winnipeg Foundation Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la fondation dénommée « The Winnipeg Foundation »

Mr. MARTINDALE –

(No. 301) – The Providence College and Theological Seminary Incorporation Amendment Act/Loi modifiant la Loi constituant en corporation le « Providence College and Theological Seminary »

DEBATE ON SECOND READINGS – PUBLIC BILLS:

On the Proposed Motion of Ms. BRAUN –

(No. 204) – The Consumer Rights Day Act/Loi sur la journée des Droits du consommateur
(Mr. SCHULER – 5 mins.)

On the Proposed Motion of Mrs. MITCHELSON –

(No. 200) – The Child and Family Services Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les services à l'enfant et à la famille
(Hon. Ms. HOWARD – 9 mins.)

On the Proposed Motion of Mr. BOROTSIK –

(No. 206) – The Manitoba Hydro Amendment Act (Disclosure of Government Directives)/Loi modifiant la Loi sur l'Hydro-Manitoba (publication des directives gouvernementales)
(Hon. Ms. HOWARD – 4 mins.)

On the Proposed Motion of Mrs. STEFANSON –

(No. 209) – The Capital Projects Transparency Act/Loi sur la transparence en matière de projets d'immobilisations
(Mr. DEWAR – 3 mins.)

On the Proposed Motion of Mrs. TAILLIEU –

(No. 212) – The Manitoba Public Insurance Corporation Amendment Act (Elimination of Benefits for Auto Thieves)/Loi modifiant la Loi sur la Société d'assurance publique du Manitoba (non-admissibilité aux prestations — voleurs d'automobiles)
(Mr. JENNISSEN – 6 mins.)

On the Proposed Motion of Mrs. TAILLIEU –

(No. 202) – The Crown Corporations Public Review and Accountability Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur l'examen public des activités des corporations de la Couronne et l'obligation redditionnelle de celles-ci
(Mr. MARTINDALE – 7 mins.)

On the Proposed Motion of Mrs. ROWAT –

(No. 215) – The Universal Newborn Hearing Screening Act/Loi sur le dépistage systématique des déficiences auditives chez les nouveau-nés

(Mr. CALDWELL – 7 mins.)

On the Proposed Motion of Mr. DERKACH –

(No. 214) – The Ukrainian Heritage Day Act/Loi sur le Jour du patrimoine ukrainien

(Mr. MARTINDALE – 8 mins.)

On the Proposed Motion of Mrs. DRIEDGER –

(No. 207) – The Regional Health Authorities Amendment Act (Accreditation and Disclosure)/Loi modifiant la Loi sur les offices régionaux de la santé (agrément et publication de documents)

(Mr. MARTINDALE – 9 mins.)

On the Proposed Motion of Mrs. ROWAT –

(No. 210) – The Seniors' Rights Act/Loi sur les droits des aînés

(Ms. MCGIFFORD – 8 mins.)

On the Proposed Motion of Mr. MCFADYEN –

(No. 218) – The Elections Finances Amendment Act (Abolishing the Vote Tax)/Loi modifiant la Loi sur le financement des campagnes électorales (abolition de la subvention sur les votes)

(Mr. JENNISSEN – 4 mins.)

On the Proposed Motion of Ms. BLADY –

(No. 217) – The Residential Tenancies Amendment Act (Expanded Grounds for Early Termination)/Loi modifiant la Loi sur la location à usage d'habitation (nouveaux motifs de résiliation par anticipation)

(Mr. MAGUIRE – 5 mins.)

RESOLUTION:

Mr. SCHULER – Mandatory Bed Bug Reporting

13. WHEREAS bed bugs are the cause of significant financial and psychological strain on those affected by cimex lectularius; and

WHEREAS the incidence of bed bugs in Manitoba has been growing at a rapid pace over the past years; and

WHEREAS Manitoba Housing buildings and clients are particularly affected by bed bugs; and

WHEREAS the Provincial Government has yet to provide an adequate response plan to the increased presence of bed bugs in Manitoba in general and in Manitoba Housing buildings in particular; and

WHEREAS the Government of Saskatchewan introduced an act requiring landlords to provide current and prospective tenants with a report on bedbugs at the rental premises; and

WHEREAS Manitobans have the right to know about the presence of bed bugs in any premises in which they may choose to live.

THEREFORE BE IT RESOLVED that the Legislative Assembly of Manitoba urge the Provincial Government to implement legislation requiring landlords to provide prospective tenants with a report on any bed bug occurrence at the rental premises.

DEBATE ON RESOLUTIONS:

2. Mrs. DRIEDGER – Multiple Sclerosis and Chronic Cerebro-Spinal Venous Insufficiency
(Hon. Mr. SWAN – 9 mins./121 mins. remaining)
 3. Mr. WIEBE – Youth Opportunities
(Mrs. MITCHELSON – 1 min./121 mins. remaining)
 4. Mrs. TAILLIEU – Child Welfare in Chaos
(Hon. Mr. CHOMIAK – 3 mins./126 mins. remaining)
 5. Mr. ALTEMEYER – Provincial Parks
(Mr. BRIESE – 1 min./123 mins. remaining)
 6. Mrs. STEFANSON – Taxpayer Fairness for Manitobans
(Hon. Mr. RONDEAU – 5 mins./123 mins. remaining)
 7. Mr. NEVAKSHONOFF – Water Quality
(Mr. DERKACH – 5 mins./123 mins. remaining)
 8. Mr. GOERTZEN – Purged Warrants
(Mr. MARTINDALE – 9 mins./122 mins. remaining)
 9. Ms. BRAUN – Child Care
(Mr. FAURSCHOU – 3 mins./123 mins. remaining)
 10. Mr. WHITEHEAD – Health in the North
(Hon. Mr. GERRARD – 4 mins./124 mins. remaining)
 11. Mr. MAGUIRE – Moose Management
(Hon. Mr. STRUTHERS – 1 min./125 mins. remaining)
 12. Ms. BLADY – Affordable Housing and Tenant Protection
(Mrs. STEFANSON – 9 mins./122 mins. remaining)
-

ROUTINE PROCEEDINGS

INTRODUCTION OF BILLS

Hon. Mr. BJORNSON –

(No. 24) – The Innovation Funding Act/Loi sur le financement de l'innovation

Hon. Ms. HOWARD –

(No. 33) – The Pension Benefits Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les prestations de pension

Hon. Mr. RONDEAU –

(No. 42) – The Caregiver Recognition Act/Loi sur la reconnaissance de l'apport des aidants naturels

Hon. Ms. WOWCHUK –

(No. 44) – The Civil Service Superannuation and Related Amendments Act/Loi sur la pension de la fonction publique et modifications connexes

Mrs. DRIEDGER –

(No. 208) – The Emergency Medical Response and Stretcher Transportation Amendment Act (Power-Assisted Stretchers)/Loi modifiant la Loi sur les interventions médicales d'urgence et le transport pour personnes sur civière (civières motorisées)

Mrs. ROWAT –

(No. 211) – The Defibrillator Access Act/Loi sur l'accès aux défibrillateurs

Mrs. DRIEDGER –

(No. 216) – The Regional Health Authorities Amendment Act (Capping Administrative Costs)/Loi modifiant la Loi sur les offices régionaux de la santé (plafonnement des frais administratifs)

Mr. GOERTZEN –

(No. 220) – The Justice for Victims of Child Pornography Act/Loi sur l'indemnisation des victimes de pornographie juvénile

Mr. GOERTZEN –

(No. 221) – The Criminal Property Forfeiture Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la confiscation de biens obtenus ou utilisés criminellement

PETITIONS

Mr. BOROTSIK
Mrs. MITCHELSON
Mr. DERKACH
Mr. BRIESE
Mr. GOERTZEN
Mr. PEDERSEN
Hon. Mr. GERRARD

COMMITTEE REPORTS

TABLING OF REPORTS

MINISTERIAL STATEMENTS

ORAL QUESTIONS

MEMBERS' STATEMENTS

GRIEVANCES

ORDERS OF THE DAY (Continued)

GOVERNMENT BUSINESS

COMMITTEE OF THE WHOLE

COMMITTEE OF SUPPLY

(2:34 hrs.)
Concurrence Motion

CONCURRENCE AND THIRD READINGS:

Hon. Ms. HOWARD –

(No. 6) – The Workers Compensation Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les accidents du travail

Hon. Mr. LEMIEUX –

(No. 11) – The Planning Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur l'aménagement du territoire

Hon. Ms. OSWALD –

(No. 14) – The Prescription Drugs Cost Assistance Amendment Act (Prescription Drug Monitoring and Miscellaneous Amendments)/Loi modifiant la Loi sur l'aide à l'achat de médicaments sur ordonnance (contrôle de certains médicaments couverts et modifications diverses)

SECOND READINGS:

Hon. Ms. HOWARD –

(No. 15) – The Firefighters and Paramedics Arbitration Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur l'arbitrage relatif aux pompiers et aux travailleurs paramédicaux

Hon. Mr. SWAN –

(No. 16) – The Safer Communities and Neighbourhoods Amendment and Criminal Property Forfeiture Amendment Act/Loi modifiant la Loi visant à accroître la sécurité des collectivités et des quartiers et la Loi sur la confiscation de biens obtenus ou utilisés criminellement

Hon. Mr. MACKINTOSH –

(No. 17) – The Cooperatives Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les coopératives

Hon. Mr. SWAN –

(No. 18) – The Highway Traffic Amendment Act/Loi modifiant le Code de la route

Hon. Mr. SWAN –

(No. 19) – The Provincial Court Amendment Act (Senior Judges)/Loi modifiant la Loi sur la Cour provinciale (juges aînés)
(Recommended by His Honour, the Lieutenant Governor)

Hon. Ms. OSWALD –

(No. 20) – The Defibrillator Public Access Act/Loi sur l'accès du public aux défibrillateurs
(Recommended by His Honour, the Lieutenant Governor)

Hon. Ms. OSWALD –

(No. 21) – The Organ and Tissue Donation Awareness Day Act/Loi sur la Journée de sensibilisation aux dons d'organes et de tissus

Hon. Ms. WOWCHUK –

(No. 22) – The Securities Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les valeurs mobilières

Hon. Ms. HOWARD –

(No. 23) – The Employment Standards Code Amendment Act/Loi modifiant le Code des normes d'emploi

Hon. Mr. SWAN –

(No. 25) – The Inter-jurisdictional Support Orders Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur l'établissement et l'exécution réciproque des ordonnances alimentaires

Hon. Ms. SELBY –

(No. 26) – The Université de Saint-Boniface Act/Loi sur l'Université de Saint-Boniface

Hon. Ms. WOWCHUK –

(No. 27) – The Manitoba Ukrainian Canadian Heritage Day Act/Loi sur le Jour du patrimoine ukrainien-canadien au Manitoba

Hon. Ms. ALLAN –

(No. 28) – The Public Schools Amendment Act (Reporting Bullying and Other Harm)/Loi modifiant la Loi sur les écoles publiques (obligation de faire rapport des cas d'intimidation et des préjudices subis)

Hon. Mr. SWAN –

(No. 29) – The Child Sexual Exploitation and Human Trafficking Act/Loi sur l'exploitation sexuelle d'enfants et la traite de personnes

Hon. Mr. MACKINTOSH –

(No. 30) – The Change of Name Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur le changement de nom

Hon. Mr. SWAN –

(No. 31) – The Manitoba Public Insurance Corporation Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la Société d'assurance publique du Manitoba

Hon. Ms. HOWARD –

(No. 32) – The Essential Services (Health Care) and Related Amendments Act/Loi sur les services essentiels (soins de santé) et modifications connexes

Hon. Ms. HOWARD –

(No. 34) – The Workers Compensation Amendment Act (Presumption re OFC Personnel)/Loi modifiant la Loi sur les accidents du travail (présomption s'appliquant au personnel du bureau du commissaire aux incendies)

(Recommended by His Honour, the Lieutenant Governor)

Hon. Mr. MACKINTOSH –

(No. 35) – The Consumer Protection Amendment Act (Cell Phone Contracts)/Loi modifiant la Loi sur la protection du consommateur (contrats de téléphonie cellulaire)

Hon. Mr. MACKINTOSH –

(No. 36) – The Adult Abuse Registry Act and Amendments to The Vulnerable Persons Living with a Mental Disability Act/Loi sur le registre des mauvais traitements infligés aux adultes et modifications concernant la Loi sur les personnes vulnérables ayant une déficience mentale
(Recommended by His Honour, the Lieutenant Governor)

Hon. Mr. SWAN –

(No. 37) – The Highway Traffic Amendment Act (Accident Reporting Requirements)/Loi modifiant le Code de la route (exigences en matière de rapports d'accident)

Hon. Ms. OSWALD –

(No. 38) – The Regional Health Authorities Amendment Act (Accountability and Transparency)/Loi modifiant la Loi sur les offices régionaux de la santé (responsabilisation et transparence)

Hon. Mr. MACKINTOSH –

(No. 39) – The Grieving Families Protection Act (Various Acts Amended)/Loi sur la protection des familles en deuil (modification de diverses dispositions législatives)

Hon. Mr. MACKINTOSH –

(No. 40) – The Condominium Act and Amendments Respecting Condominium Conversions (Various Acts Amended)/Loi sur les condominiums et modifications législatives en matière de conversion en condominium
(Recommended by His Honour, the Lieutenant Governor)

Hon. Mr. MACKINTOSH –

(No. 41) – The Liquor Control Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la réglementation des alcools

Hon. Mr. MACKINTOSH –

(No. 43) – The Real Property Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les biens réels
